

# TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D   Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D   Havonta . . . 25 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délben	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281   Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek			

## A délelőtti tárgyalásai.

Beograd, febr. 25.

Gyurics Marko miniszter ma érkezett vissza Zagrebből és utjának eredményéről jelentést tett Pasity miniszter-elnöknek.

Schlegl hírlapíró a „Jutarni List“ hírlap konzerv igazgatója ma reggel Beogradba érkezett és a kormány körével tárgyalásokat kezdett. Schlegl tárgyalásai érthető feltűnést keltenek a politikai világban.

Grgin Dusan bánati radikális képviselő ma délelőtti Jovanovity Ljuba házelnökkel hosszabb ideig tárgyalt.

Maksimovity belügyminiszter és Wilder államtitkár délben Pasity miniszterelnöknel voltak jelentéstételen.

## Branting halála — nemzeti gyász.

Stockholm, febr. 25.

Branting Hjalmar, volt svéd miniszterelnök, a szociáldemokrata-párt elnöke tegnap délután tizenkét óra harminckét perckor Stockholm-ban meghalt.

Az elhalt államférfi 1860-ban november 23-ikán született, középiskolai és egyetemi tanulmányait Stockholm-ban végezte és eleinte tudósnek készült. Később beállott újságírónak és foglalkozását amnyira megkedvelte, hogy a hírlapírásnak azóta nem is mondott búcsút. Haláláig szerkesztője volt a Stockholm-ban megjelenő „Socialdemokraten“ című pártlapnak. Kiváló képességei folytán hamarosan vezetés szerepet kapott a pártban, 1897 óta pedig a svéd parlamenti életben is nagy pozíciót töltött be. A világháborúban a konzervatívokkal ellentétben, entente barát volt és többször kísérleteket tett a háború beszüntetésére.

1917-ben pénzügyminiszter, 1920-ban pedig a szociáldemokratákból alakult homogén kabinet miniszter-elnöke lett. Ő volt a világon az első szocialista kormányelnök.

Politikájában a mérsékelt irányt képviselte és irtózott a tulkapásoktól, erőszakoskodásoktól. Az elnyomatásnak esküdött ellensége volt és sokszor szállott sikra a kismemzetek háttérbe szorítása miatt.

A köztisztviselésben állott politikus néhány napja betegeskedett, orvosai az első perctől kezdve feladtak minden reményt, hogy az életnek menthetik.

Az özvegyhez ezrével érkeznek a részvétlívratok. Ma futott be a népszövetségi tanács elnökének Svédország nemzeti gyászt ül. részvétnyilatkozata is.

## LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

### Ma délben fejezte be az ellenzék tanácskozásait.

Beograd, febr. 25.

Az ellenzéki blokk vezetőférfiainak konferenciáját, amely tegnap reggel kezdődött meg, ma délben fejezték be. A tegnap reggeli tanácskozásokról kommunikét adtak ki, míg a tegnap esti tárgyalások eredménye ismeretlen maradt, mintán a sajtó számára nem adtak ki tájékoztatót.

A konferencia mai zárülésén résztvett Davidovity Ljuba, Petro-

vity Nasztáz, dr. Korosec, dr. Polies, Marinkovity Voja, dr. Hrasnica és Nikity. A tanácskozások eredményéről és lefolyásáról ma délután öt órakor kommunikét adnak ki.

Értesülésünk szerint, két kommunikét adnak ki. Az első, a konferencia határozati javaslatait foglalja magában, a második pedig az ellenzék vezetőférfiainak további fogvatartása miatt tiltakozik.

### Közös parlamenti klub alakul(?)

Beograd, febr. 25.

Dr. Kumanudi, volt pénzügyminiszter, kijelentette munkatársunknak, hogy az ellenzék meghasonulásáról szóló hírek mind tendenciósok és légből kapottak.

A parlamentben az ellenzék egységesen fog fellépni, amelynek külső kifejezője az egységes klub megalakítása lesz.

Az egységes ellenzéki klubnak egy elnöke és három alelnöke lesz.

### Nagy vihar az Atlanti-océánon.

Páris, febr. 25.

Franciaország nyugati partjain nagy méretű vihar dühögött, a mely a parlamenti falvakban óriási, szinte felbecsülhetetlen károkat tett. A viharok számos hajó esett áldozatul és igen sok tengerhajó veszedelemben forog. A bajba került gőzökről egyre-másra érkeznek a segélykérő jelzések, megmentésükre azonban egyelőre gondolni sem lehet.

Az Armistice nevű hajó zátonyra futott és kétséges még, hogy

legénységét sikerül-e megmenteni. Egy Goldmars nevű spanyol hajó megfeneklett, a francia „Rueden“ pedig Ro-szigete mellett elsüllyedt. Tizenhat főnyi legénysége hasztalan kér segítséget, mert a szerencsétlenség színhelyét nem lehet megközelíteni.

Két francia halászbárka a vihar folytán keletkezett sötétségben nem tudta egymást kikerülni és összeütközött. Mindkét hajó elsüllyedt, a személyzetet azonban sikerült biztonságba helyezni.

### Feloszlatják a csehszlovákiai kommunista-pártot.

Prága, febr. 25.

Warmbrunn kommunista képviselő, aki a napok óta felmerülő ellentétek kövekeztében kilépett a csehszlovákiai kommunista-pártból, ma nyílt levelet adott közzé, amelyben ismertette kiválásának okait. A nyílt levélben kifejti a képviselő, hogy Moszkva parancsára, az alapszabályokkal ellentétben, megakadályozta a vezetőség a többség akaratának a szabad megnyilvánulását és a szélső baloldali elemeket jut-

tatta győzelemre. Ennek oka legfőképpen az, hogy olyanok ülnek vezetői székekben, akik a rendőrség szolgálatában állanak és a titkok elárulásáért rendes fizetést huznak.

A „Prager Presse“ szerint, nyolc képviselő kilép a kommunista-pártból és így képviselőinek száma 27-ről 19-re eszikken.

Újabb jelentések szerint, a prágai kormány a legkomolyabban foglalkozik azzal a tervvel, hogy a kommunista-pártot feloszlatja.

### Weltner Jakob felségsértési tárgyalását elnapolták.

— Budapesti tudóstónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 25.

A budapesti törvényszék büntető tanácsa mára tüzte ki Weltner Jakabnak, a „Népszava“ volt főszerkesztőjének felségsértési és lázadási bűnpörét. A védő Poppenheimer világhírű bécsi ideg orvos bizonyítványát mutatta fel, mely szerint Weltner súlyos ideg betegségben szenved és ilyen egészségi állapotban nem bírná ki a tárgyalással járó izgalmakat. Az ügyész, a védőnek a tárgyalás elnapolását kérő indítványával kapcsolatosan azt javasolta, hogy tegyék a vádlott részére kötelezővé, hogy két hónap múlva egészségügyi állapotról újabb jelentést tegyen és ennek elmulasztása esetén pedig tekintse őt úgy, mintha ki akarna vonni magát az igazságszolgáltatás alól és adjon ki ellene körözölevelet. A bíróság teljes egészében magáévá tette az ügyész indítványát.

### Folyósították a német kölcsön utolsó részletét.

Newyork, febr. 25.

A Morgan bankhoz leszállította a német kölcsön utolsó részletét, harmadfél millió dollárt.

### Földrengés Belgiumban.

Lüttich, febr. 25.

A limburgi tartományban heves, egymástán ismétlődő földrengést észleltek. Ejjel tájban volt az első földlökés, amely borzalmas zugás kíséretében megremegtette a földet és közvetlenül utána néhány perces időközben, megismétlődtek a lökések. Az anyagi kár jelentős. Egy asszony ijedtében szörnyethalt.

## TÖZSDE

Február 25.

Beograd. (Zárlat.) Berlin 14-86, Bécs 0879, Budapest 0864, Bukarest 30-50, Genf 1198, London 297, Milánó 253-70, Páris 325-60, Newyork 623, Prága 183, Szaloniki 100.

Zürich. (Nyitás.) Berlin 123 és háromnegyed, Budapest 72, Newyork 520, Milánó 2510, Prága 1541-25, Wien 7335, Varsó 100, Szófia 377-50, Bukarest 253-75, Beograd 840, London 2478, Páris 2705.

Budapest. A gabonátözsdcén némi élénkség. A búzát 550-el, a tengerit 260-al, a zabot 430-435.000 koronával jegyezték.

## Ellentétek vannak az ellenzék vezetőfőfői között.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, febr. 25.

Amint jelentette a „Torontál”, az ellenzéki blokk vezető főfői tegnap délelőtt megtartották azt a konferenciát, amely hivatva lett volna a blokk további politikai magatartását precizizálni. A konferencia, amint azonban a külsőségekből látszik, nem hozta meg azt az eredményt, amelyet a politikai körök tőle vártak.

### Az ellenzéki blokk tanácskozásai.

Az ellenzéki blokk vezetői délelőtt és délután folytatottak megbeszéléseket, amelyek célja az ellenzéki blokk további magatartásának meghatározása lett volna.

A délelőtti tanácskozásokról kiadott kommuniké csak általánosságokat mond és ismétli az ellenzék által az eddigi kommunikékben elmondott tényeket a választási terrortól és visszaélésekről.

### Nézeteltérések a blokk vezetői között.

Az esti tanácskozásokról ma reggelig nem adtak ki kommunikét azért, mert a blokk vezetői között a kiadandó kommuniké tartalmára nézve nézeteltérés merült föl.

Nem történt azonban megegyezés a blokk vezetőfőfői között az egységes klub megalakítására nézve sem. A passzivitás kimondása körül sem voltak egységesek a vélemények.

A többség véleménye erre nézve állítólag az, hogy még abban az esetben sem szabad a passzivitás jogával élni, ha a Radies-párti mandátumokat megsemmisítene az igazoló-bizottság.

Ezen nyilvánvaló nézeteltérések dacára a blokk ülése után a vezetőfőfői kijelentették újságírók előtt, hogy az

ellenzéki blokk továbbra is egységes és tömör.

### A demokrata-párt első klubülése.

A szkupstina március 7-én, szombaton ül össze és kezdi meg újból a tevékenységét. A parlament működésével egyidejűleg megkezdik munkásságukat a különböző pártklubok is, melyeknek vezetői most foglalkoznak az első klubülések idejének a kijelölésével. A demokrata-párt elnöke ma határozott a klubülés összehívása felett és az első plenáris ülés idejét március ötödikében állapította meg.

### Negatív eredmény a bregalnica-i vizsgálat ügyében.

Közölte a „Torontál”, hogy Davidovity írásbeli beadványt intézett Pasity miniszterelnökhöz, amelyben a bregalnica-i kerületben történt választási visszaéléseket és erőszakoskodásokat ismertette. Matkovity Dobrica bregalnica-i főispán, akit legfőképpen érint ez a vád, a belügyminisztériumba részletes jelentést küldött be a választások mikénti lefolyásáról és ebben azt állítja, hogy a feljelentésben említett vádak nem felelnek meg a valóságnak, mert kerületében nem volt terror, nem voltak üldözések és a lakosság egyrésze nem volt kénytelen az er-

dőbe menekülni, mint azt Davidovity beadványában felemlíti. A főispán a feljelentésben szereplő Drakalovity perovai tanító nyilatkozatát is közli, melyben kijelenti, hogy vele szemben nem történt semmiféle erőszakoskodás és csodálkozik azon, hogy honnan kerültek napvilágra a téves hírek.

A demokrata-klub a bregalnica-i kerületből érkező hírek ellenőrzésére és kivizsgálására bizottságot küldött ki Mihajlovity Ljuba és Tannovity Koszta személyében, akik a helyszínen állapították meg, hogy mennyiben történtek választási visszaélések. Stipi jelentés szerint, a delegáció nem tudott konkrét adatokat beszerezni a hatóságok ellen. Drakalovity tanítótól telefonice kértek az inzultusról információkat, aki azonban nagyjából megismételte a főispán előtt tett nyilatkozatát, mely szerint a vádnak nincsen komoly alapja és maga sem tudja, hogy terjedtek el személyével kapcsolatosan az említett hírbírók. A kiküldöttek erre felkeresték Matkovity bregalnica-i főispánt, akitől a demokrata-párt nevében boesánatot kértek, Matkovity ellenben kijelentette, hogy a boesánatkérést nem tartja elégtételnak, meghurcoltatásáért és rágalalmazás címen pert indít Davidovity Ljuba ellen.

### Elkészült az új sajtótörvényjavaslat.

A minisztertanács által kiküldött miniszteri bizottság, amelynek Pasity miniszterelnök, dr. Ninesity Momesillo, Pribicevity Szvetozár, Makszimovity Bozsó és Lukinity Edó dr. miniszterek a tagjai, két nap óta tárgyalja az új sajtótörvényjavaslat végleges szövegét.

Dr. Srksity törvényegységesítő miniszter referált a tanácskozáson a folyamatán arról, hogy az újságíró-egyesület a hírlapírók anyagi helyzetének szabályozását kívánta a törvénybe bevétetni.

A miniszteri bizottság azonban azon az állásponton volt, hogy a hírlapírók anyagi helyzetének rendezése nem a sajtótörvényben, hanem a szociálpolitikai miniszter által elkészítendő külön törvényjavaslatban szabályozandó.

A miniszteri bizottság letárgyalta a sajtótörvény egyes szakaszait, a melyeket a szakminiszter, dr. Srksity, ma fog véglegesen megszövegezni. Ma este fogadni fogja a miniszter a hírlapírókat, akiknek a törvényjavaslat fontosabb rendelkezéseit el fogja mondani.

### Milyen az új sajtótörvény.

Munkatársunknak sikerült a miniszteri bizottság egyik tagjával beszélgetni, aki az új sajtótörvényről a következőket mondotta:

„Az új sajtótörvény szigorú, de igazságos. Főleg az a tendenciája, hogy mindenképp a gyakorlatban állapítsa meg az egyes sajtóvétségeket és a bírósági eljárást meggyorsítsa.

A cikkekért elsősorban azok írója felel. Ha az meg nem állapítható, úgy a lap szerkesztője és csak végső esetben a lap nyomdai előállítója.

A lap felelős szerkesztője a jövő-

ben többé országgyűlési képviselő nem lehet, minthogy azt immunitása védi.

A rágalalmazás vétségének büntetését az új törvényjavaslat hat hónaptól három évig terjedő börtönnel

bünteti. A pénzbüntetés, amellyel a lap kiadója, illetve szerkesztője sújtatható, százezer dinár, ha magánember követte el a rágalalmazás vétségét, ötven ezer dinár pénzbírsággal sújtatható.

## Rendezik a konkordátum kérdését.

Beograd, febr. 25.

Szmodlaka dr. vatikáni SHS követ néhány nap óta Beogradban tartózkodik, hogy a konkordátum megkötésére irányuló tárgyalásokat befejezze. A követ ma Janity Vojislav volt vallásügyi miniszterrel előkészítette a megvitásra váró

anyagot, amelyet a legközelebbi minisztertanács elé terjeszt.

A minisztertanács a közeljövőben összehívandó ülésén határoz a konkordátum ügyében, amely szabályozza az SHS állam viszonyát a vatikánal szemben.

## Lakócsere engedélyezését kívánják a becskerekai háztulajdonosok.

Ujabb beadvánnyal fordulnak a szociálpolitikai minisztériumhoz.

Becskekerek, febr. 25.

A becskerekai háztulajdonosok egyesülete, mint ismeretes, több ízben foglalkozott a lakásfelmondás és lakbéremelés kérdésével és mindkét ügyben határozati javaslatot is hozott, amelyet felterjesztett az illetékes fórumokhoz. A rezolúciók megszerkesztésénél bizonyos megszorítások mellett a háztulajdonosok szabad rendelkezési jogának visszaállása szellemében jártak el, aminek alapjául az elvi jelentőségű bírósági határozatokat tekintették, amelyek kimondták e téren a régi, háboru előtti állapotok visszatértét.

A háztulajdonosok becskerekai szervezete most értesülésünk szerint engedni óhajt eddigi álláspontjából és bizonyos mértékű engedményekre mutat hajlandóságot. Az egyesület le akar mondani az általános felmondásokról és indokolt esetekben csak a lakócsere engedélyezését ki-

vánja magának fenntartani. Ilyen értelemben vasárnap délelőtti közgyűlésén határozati javaslatot fog kidolgozni, amelyet továbbít a szociálpolitikai minisztériumnak.

A vasárnap hozandó rezolúcióban arra kéri az illetékes központi hatóságokat, hogyha már nem állítják vissza a háztulajdonosok szabad rendelkezési jogát lakásaik felett és nem engedélyezik az általános érvényű felmondásokat, legalább tegyék lehetővé a háztulajdonosokkal megférni nem tudó vagy valamilyen ok miatt cserélni óhajtó lakóknak, hogy más lakásba költözökdhessenek.

A kétségkívül érdekes és fontos ügyben vasárnap délelőtt tizenegy órai kezdettel tart ülést a becskerekai háztulajdonosok egyesülete, a Klubkánház különműben, amelyen véglegesen meghatározza kívánságait és megszerkeszti a határozati javaslatot.

## Riport a régi Becskerekről.

1895 február 25.

Olvadás. Két nap óta enyhül az idő, lágy déli szél olvasztja a lehullott havat és a Béga jegét.

A polgári lövészek szombat este tartották füzérkijűket, amelyen megteremtették a világpóstát, aminek talán csak Marcin nem örült, mert igen sokan ahelyett, hogy vasoráztak volna, elkezdtek levelezőlapokat írni. Jelen volt leányok: Récey Anna, Smetana Juliska, Temmer Berta, Kokics Elza, Fendler Irén (Módos), Grossman Natália, Sebestyén Józsa, Barsay Gizella, Bild Ilka, Reitter Sarolta, Göhler Frida, Fischer Erika, Rascha Mariska, Hegyi Mariska, Drexler Róza, Kondor Juliska.

1905 február 25.

Büchler Hugó a nagybecskerekai ifjúsági együletben, Megemlékezés Csokonai Vitéz Mihályról címen, a költő halála 100 éves évfordulója alkalmával, előadást tartott.

Születések: Laux Mátyas nyergesnek lánya, Pollák Adolf kereskedőnek fia.

Halálozás: Rehák Béla 38 éves városi jegyző szívhiűdés. Geidusek Mór 68 éves magánzó, tüdőlob.

A hirdetésben: A Balassa-féle ugorkatej pattanás, kiütés, szeplő ellen a legjobb. Egy üveg ára 2 korona.

Csak valódi Kathreiner Kneipp malátakávé fogadjon el.

A Kaszinó éttermében nagy művésztől. Fellépnek: Fratelli Petti, Olaszország legjobb vívómestere, Sign. Zanatelli, az orvosi rejtély. Thurzo k. a. opera és operette énekesnő, Mdsi Deri egyedüli a maga nemében, Turj humorista, azonkívül több kitünő művész.

A Réthy-féle permetefücskorka, a Schicht-zappan és Egger melipasztilái a legjobbak.

## A rádió

már nemcsak étherhullámokat, hanem fényt, hőmérsékletet és erőt közvetít. Talán lesz idő, hogy a csókra vágyó ajk hőenergiáját is elviszi hiven és pontosan annak, akit illet. Megcsókolom az áldott rádiót és asszonyom ezer kilométernyire megborzong valami titkos melegségtől, amely a kagylóból a fülébe árad. A szívére teszi az üzenőkagylót és elküldi nekem a szíve dobogását. És ezer kilométerről láthatjuk egymást. És beszélgethetünk egymással. Tudni fogok minden lépéséről és minden szavát hallani fogom. Ő is tudni fog mindent felőlem, mindenben mellette, nála és vele leszek. Hü lesz hozzám minden szavával, minden mozdulatával. Mig csak le nem teszi a kagylót.

A kagyló nélküli rádiót kellene feltalálni!

# HIREK

— febr. 25.

**Személyi változások a közigazgatási karban.** A belügyminisztérium felemeltette Pokree János szakújságíró közlési jegyzőt. Hasonlóképpen felemeltette hivatalától Dudás Emil sentai rendőralkapitányt is, akinek helyébe Petrovity K. Györgye volt becskerekai rendőralkapitányt nevezte ki. Bojanity Lázár szrpszkijaradái pénztárnok bejelentette a tisztességéről való lemondását.

**A megyei közgyűlés előkészítése.** Torontál-Temes megye állandó választmánya ma délelőtt kilenc órai kezdettel ülést tartott, amelyen előkészítette a megyei közgyűlés anyagát. A törvényhatósági bizottság ülése a már ismertetett tárgysorozattal holnap, esütörtökön délelőtt lesz kilenc órai kezdettel a megyeháza nagytermében.

**Küldöttség Rodics érseknél.** Ma délelőtt küldöttség járt Novakanjizsáról Beeskerekén Rodics Rafael érseknél, a bányászati adminisztratura vezetőjénél, akit arra kértek fel, hogy töltsen be a halálozás folytán megüresedett novakanjizsai plébános állást.

**Behozták Beeskerekre Bugár Salamon büntetésait.** Részletesen foglalkozott a „Torontál” az öngyilkossá lett Bugár Salamon rablóbandájával, melynek két tagját, Zsikuc Nikolát és Juli (Nap) Magdát, a napokban tartóztatta le az écskai csendőrség. A két betörő utmutatásai alapján, nagymennyiségű lopott és rabolt holmit sikerült felkutatni Malitorákon, melynek egy részét visszaszámaztatták tulajdonosaiknak, másik részét pedig büntelként elfoglalták és bezállították a becskerekai ügyészségnek. A Romániában folytatott nyomozás, amelynek célja a még szabadlábon lévő betörők kézrekerítése volt, eddig nem járt eredménnyel és csak annyit sikerült megállapítani, hogy a két szökevény keresztneve Alekszander és Péter. Zsikuc Nikolát és Juli (Nap) Magdát az écskai csendőrség ma bekísérte Beeskerekre, ahol átadta őket az ügyészségi fogháznak.

**A budapesti Operaház új igazgatója.** Wlassics főigazgató ma bucsuzott el az Opera személyzetétől. Hír szerint utódja Székelyhidi Ferenc lesz, az Opera tenoristája.

**A filharmónikusok farsangi bálja.** A farsang multságait hushagyó kedd estéjén a filharmónikusok táncestélye fejezte be, amelyet a Korona termében tartottak meg. A táncot rövid műsor előzte meg, amely a legjobb hangulatban tartotta a közönséget. A multság a kora hajnali órákig tartott.

**Karambol a Fő-utcan.** Tegnap délután négy óra tájban egy autó vesztelt az Alekszandrova (Fő) utcán a keskenyvágányu vasut sinein. Rövidesen arra haladt egy tehervonat, melynek vezetője az utban álló autót megpillantva, többizben jelzést adott le. Az őrizetlenül hagyott kocsit tulajdonosa azonban nem mutatkozott és így a tehervonat vezetője fékezni volt kénytelen. A vonat már nem tudott idejében megállni és összeütközött az autóval, amelynek védőüvegjét és a hűtőjét összetörte. Az autó Lukity Ljubomir szappangyáros tulajdona.

## „Munkatársunk beszélt a hullával”.

Az éjszaka folyamán lázas telefonberregés verte föl a tüzőtőrszoba csöndjét. Egy temesvári utcai lakos jelentette, hogy a háza előtt vérbefagyva fekszik egy több késszurás által megsebesített férfi, aki úgy látszik, hogy már halott is.

A telefonjelentés érthető izgalmat kelített. Azonnal jelentették az esetet a rendőrségnek, majd kivonult a színhelyre a mentőköcsi, a rendőri ügyeletes tiszt, orvos, újságírók, — egyszóval az összes kellékei egy szabályszerűen végrehajtott bünténynek.

A Miletityeva (Temesvári) utca 66. számú háza előtt tényleg feküdt egy hullásterü alak, akinek az ingesurum-veles volt, de arca, miután

egy pocolya kellős közepén feküdt, nem volt felismerhető. Mikor a rendőrök kiszedték a pocolyából, kiderült, hogy egyelőre csak holt-részeg és még a nevére sem emlékszik.

Bevitték a rendőrségre a vélt hullát, ahol kialudta mámorát és mára már eszébe jutott, hogy Hartwig Konrádnak hívják és husz éves kosis. Tegnap, farsang utoljón, mint „lovass bolond” szórakoztatta a korzó népét, majd ivott és újra ivott. Aztán egy lakodalomba vitték, hogy hová, arra már nem emlékszik, és ott újra ivott — és végül a Dusán rendőrmester előtt ébredt föl — ennyit tud legyilkolási esetéből elmesélni. Hogy a lakodalomból, hogy került a Temesvári-utca 66. számú háza elé, arról csak a részegek külön gondviselése tudna valami bizonyosat mondani.

**Mussolini felépült.** Rómából jelentik: Mussolini kiheverte influenzáját és újra megkezdte politikai szereplését.

**Póthitel a noviszádi Duna-híd felépítésére.** Beogradból jelentik: Az építésügyi minisztérium egy millió háromszázezer dinár póthittel engedélyezett a noviszádi Duna-híd felépítésére. A hidat tudvalevőleg a múlt év telén elsodorta az ár és az újjaépítési munkálatok ezideig azért kestek, mert nem volt meg a szükséges pénzügyi fedezet.

**Kikiáltják a vasuti állomások nevét.** Beogradból jelentik: A közlekedésügyi minisztérium elrendelte, hogy a vasuti ellenőrök a jövőben minden állomásonál fennszóval jelezzék az állomás nevét és az időt, hogy mennyit vesztegel a vonat. A körrendeletet elküldötték valamennyi vasutigazgatóságnak.

**Nincs többé száradt kenyér.** Bernből jelentik: Matti János berni pék új kenyérsütési módozatot talált fel, amellyel megtudja őrizni napokon keresztül a kenyér eredeti frissességét. A találmányt egy svájci kenyérgyáros vásárolta meg egy millió frankért. A vállalatnak az a célja, hogy elarasztja Svájcot és a környező államokat az új sütésű kenyérral.

**Dragutinović és Bogdanov főgimnáziumi tanárok gyakorlati szerb nyelvkurzusára március hó 1-én nyílik meg a helybeli főgimnáziumban.** Külön csoport magyarok és külön németek részére a legmodernebb módszer szerint a szerb nyelvnek a legrovidebb idő alatt való legsikeresebb elsajátítására. Szükség esetén külön csoport kezdők és külön csoport haladók részére Tandij egy hónapra 75 dinár. Jelentkezéseket minden este 6—7-ig a helybeli főgimnáziumban (földszint, első ajtó balra) elfogadnak Dragutinović Mirko és Bogdanov Vászta, a főgimnázium magyar tagozatában a szerb nyelv és irodalom szaktanárai.

**Klasszikus estély a Vojvodinában.** Holnap, esütörtök este nyolc órai kezdettel a Jaesko-féle szalonzenekar klasszikus estélyt rendez a Vojvodina (Rózsa) kávéházban.

**Verekedő cigányok.** Jovanovity Dusán szrpszkijaradái cigány özszeveszett egy Gojkov Sztojan nevű falujabéli cigánnyal. A veszekedés annyira elfajult, hogy formális közszere fejlődött ki közöttük, amelynek Gojkov itta meg a levét. Sulyosan sebesülten szállították a lakására. Jovanovityot letartóztatták és bezállították a becskerekai ügyészség fogházába.

**Ki Beeskerek legjobb színésze?** Ez a kérdés el fog dölni a nyomdászok március 7-iki vig-estélyének kabaréjában, amelyen ugyanis a legjobb erők lépnek fel.

**Betöréses lopás Szrpszkiitebejen.** Dadity Dade szrpszkiitebeji földműves padlására ismeretlen tettesek betörték és elloptak egy métermázsza búzát. A csendőrség a betörés gyanúja alapján kihallgatta Zsivanov Aca és Koszta földműveseket, akik azonban tagadták, hogy a bűncselekmény elkövetésében részesek lettek volna.

**Elveszett takarékkönyv.** Dr. Nikola Akacatov szrpszkiitebeji orvos, a Zadruzna Banka által kiállított 869. sz. takarékkönyvét, amelyben 14.000 dinár betét volt még, elvesztette. A könyv lapjai között egyáltalán 6000 dinár készpénz is volt. A becsületes megtaláló a könyvecskét a kiadóhivatalban adja le, ahol illő jutalomban részesül.

**Szerb nyelvű esti tanfolyam.** Hogy a magyar és német nemzetiségű szegényebb polgároknak, hivatalnokoknak és diákoknak alkalmuk legyen a szerb nyelvet megtanulni, március 1-én egy három havi szerb nyelvű tanfolyam nyílik meg. Az órák a Központi elemi iskola (megyeházával szemben) egyik tantermében lesznek megtartva. A tanítványok két csoportba lesznek osztva, u. m.: azok, akik nem tudnak szerbül és haladók részére. Minden csoportnak hetenkint 3 tanórát lesz és pedig este 6—7 óráig. A tanfolyamot egy szaktanár fogja vezetni, aki már ilyen tanfolyamot nagy sikerrel vezetett. A szerb nyelv elsajátítására az előadásokon a legmodernebb Berlic-módszert használják. képek segítségével. A tandij mind a három hónapra 150 dinár (50 dinár havonta). A beiratás a mai nappal kezdődik és minden nap este 6—7 óráig tart a nevezett elemi iskola irodájában, ahol bővebb felvilágosítással is szolgálnak.

**Dimovity tea, rum és kávé a legjobb. Kapható Velikibeeskerekén Vljajnyty és Todorovity, Pansevón Bratya Teodorovity fűszer- és csemegekereskedésekben.**

**Követség ellen egyedül a „Vilfan tea” hat óriási sikerrel.** Az özszes szakemberek elismerik ezt. Kapható valamennyi gyógyszerárban és drogériában. Készíti: Mr. Dr. Vilfan Laboratóriuma, Zágreb, Prilaz 71.

## Megérkezett a rendelet a vrsaci német gimnázium bezúntetésére.

Bezúrták a párhuzamos német felső osztályokat.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 25.

Már a múlt hét elején jelentette a „Torontál”, hogy a közoktatásügyi minisztérium bezúntetni készül a vajdasági német gimnáziumokat azzal az indoklással, hogy egyes osztályaiban nincsen meg az előírt minimális létszám. A közoktatásügyi minisztérium tervével kapcsolatosan illetékes helyen eljár két német képviselő, akik azonban a rendelet kiadásának elmaradására nem kaptak határozott ígéretet, sőt azzal a benyomással távoztak, hogy a négy gimnáziumot, a verbászi kivételével, alig sikerül majd megmenteni. Az egyik intervenáló képviselő szerint, aki munkatársunk előtt annak idején nyilatkozott, az iskolabezúntetések azért történnek, mert a kormány az ausztriai szláv iskolák elhanyagolásáért kíván ilyen módon retorziókat alkalmazni.

Hogy a közoktatásügyi minisztérium, akár az egyik indoklás, akár a másik alapján tényleg állotta tervezetét, annak bizonyítéka a tegnap Beeskerekre érkezett rendelkezés, amely elrendeli a vrsaci gimnázium párhuzamos német nyelvű felső osztályainak a bezúntetését. Az utasítás azonnali hatállyal szól és így azt, annak kézhezvétele után rögtön végrehajtják. A rendeletet távirati úton továbbították a vrsaci gimnázium igazgatóságának, amely a határozatot közli a tanulóifjúsággal és felhívja a tanulókat, hogy iratkozzanak át a szerb nyelvű osztályokba.

## Egy zongora utja a bécsi Burgtól Beeskerekig.

Erzsébet királyné zongorája egy becskerekai szalonban.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 25.

Kevesen tudják Beeskerekén, hogy a néhai Burg egyik zongorája egy helybeli kereskedő szalonját ékesíti. A nagymultu zongora valamikor Erzsébetnek, a szomorú végű magyar királynénak a tulajdona volt, akinél nagy becsben állott. Halála után Festetich Mária grófnő, Erzsébet első és legkedvesebb udvarhölgyének a birtokába ment át, aki dunaharaszti villájában helyezte azt el. 1915-ben a nyaraló a berendezéssel és így természetesen a nagy értékű zongorával együtt gazdát cserélt. Az új tulajdonos Fischer Zsigmond budapesti butorgyáros lett, aki a berendezésen nem változtatott és mindent úgy hagyott, ahogy a vételnél talált. A zongora ilyenformán háborítatlanul megmaradt a dunaharaszti villában, a királyi udvarhölgy butorainak a társaságában.

Négy évvel utóbb kitört a vörös forradalom Magyarországon, a villát elkommunizálták, a berendezést széthordták. Egyetlen-egy butor darabot sikerült teljesen épen megmenteni s ez a zongora volt. Tulajdonosa később a valójában királyi ajándékkal a leányát lepte meg, aki Beeskerekre férjezett.

Igy került néhai Erzsébet királyi

**A Komedióban**

szerdán, 25-én 7 és 9 órákor

Jegyek elővételben  
vasár- és ünnepnapokon 10-12-ig  
a Kovács cukrászdában és a  
mozipénztárnál kaphatók.

**Zoro-Huru**

Kacagtató bohózat 6 felvonásban.

né gyönyörű berakott fekete ébenfa zongorája Eckstein Ferenc borkereskedő birtokába, aki a ritka múlt hangszert Petrogradszka (Melencei) utcai lakásán a szalonjában helyezte el.

Ujra megindult a repülőgépközelkedés. Pansevórol jelentik: Tegnap érkezett meg Becskereken keresztül az első aeroplán a téli közlekedési szünet beállta óta Budapestről. Páris-Konstantinápoly között egyelőre nem kezdik meg a rendszeres közlekedést, amint azonban tartós lesz a kedvező időjárás, a francia-román repülőgép-társaság újra megindítja a légiforgalmat. Értesülésünk szerint, a pansevói repülőállomást a közeljövőben áthelyezik Bezsaniba, Zemun közelébe, mivel lényegesen közelebb fekszik Beogradhoz, mint Pansevó. Ezzel felszabadul a pansevói repülőállomás által lefoglalt hatalmas terület, melyet újra visszaadnak rendeltetésének — legelő lesz. Becskerek pedig egy kedves jelenséggel ismét szegényebb, elesik a repülőgépek utirányától és nem tűnnek fel több Becskerek felett a karesu, zakatoló gépmadarak.

Jó állapotban levő

**két ágyat**

keresek megvételre. 406

Ajánlatokat a kiadóhivatalba kérek.

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

**Hirdetmény.**

A római kath. hitközség tagjai értesítettnek, hogy az adóbizottság az 1925. évre szóló adókirovési munkálatokat befejezte. Az adókirovések a hitközségi irodában betekintheők. Esetleges felszólamlások folyó évi március hó 20-áig a hitközség elnökségéhez nyújthatók be.

Velikibecskerek, 1925 február 23.

388 Dr. Várady Imre, elnök.

**Autók! A legjobb benzint**

299 a Vacuum benzin.  
Kapható a Vacuum Oil  
Karbíd és petróleum raktáron Co. d. lerakatánál  
Özv. Guttmann Jakabné és Fiainál.

Villamos átszereléseket,  
javításokat vállal 301

**J. Zelinka**

speciáliszerelési vállalkozó, Aleksandrova  
(Fő) utca 27. Herczföld-féle ház udvarában. Kérjen költségvetést, árajánlatot.

Petrogradszka (Melencei) u. 42. sz.  
alatt jókarban lévő

**használt butor eladó.**

Bővebbet ugyanott 2-5 d. u.

**Figyelem!**

Van-e Önnek tudomása, hogy a Pasićeva (Tomasováci) u.-ban, az iskolával szemben lévő mézártszékben mélyen leszállított áron hus kapható. Győződjék meg és tegyen egy próbavásárlást!

JOVAN PETREKANITY és ALEKSZA SZTANKOVITY.

**Bencze Zoltán iparművész vezetése alatt álló műbutorgyár**

gőzerőre és a legmodernebb fagegmunkáló gépekkel berendezve.

**Bencze Antal és Fia**

Alapított 1861. Velikibecskerek (Bánát). Telefonszám 46.

Butorok a leggyorsabbtól a legfinomabb iparművészi kivitelig.

Elsőrendű anyag! Szolid munka! A legolcsóbb árak! Részletfizetésre is!

**Írógépek**

és azok keféi, szalag, párna stb. állandóan raktáron és legjutányosabban szerezheti be

LEDERER KÁROLY mechanikai szaküzletében VELIKIBESKEREK, Zsitai tgy 8 (a városi mérleggel szemben).

Írógépek javítását és jókarbantartását garancia mellett vállalom!

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Veliki Becskerek.

**Torontali Mezőgazdasági Gépipar, Vas- és Fémöntőde R.-T. Vel. Becskerek**

Vámház-állomással szemben, Miletićeva (Temesvári) utca.

Telefon 51.

**Modern vas- és fémöntőde:**

Készít vas- és fémöntvényt rajz vagy modell után bármely súlyig.

**Nagy gépjavitó-műhely:**

Mezőgazdasági és ipari gépeket szakszerűen javít, vagy átalakít. Huzatos lokomobilok magánjárókká való átalakítása. - Gyárt ipari és mezőgazdasági gépeket, szivattyukat stb. stb.

**Raktáron:**

Szivattyuk, kukoricamorzsolók, szij-tárcsák, darálók, csapágyak, szalmarázó tengelyek, konsolok, transzmisz-sziók, rézkenőszelencék s olajozók, Gál- és Ewart-láncok, magánjárókhöz öntvények, különféle téglagyári berendezési tárgyak.

Telefon 51.



438

**Állandóan raktáron van és kívánságára házhoz szállítjuk a következő napilapokat és folyóiratokat:**

Szerb nyelven:		Pásztortűz		Hamburger Ill. Zeit.	
Vreme	1.-	Aller képes családi lapja	15.-	Jugend	20.-
Politika	1.-			Die Kunst	50.-
Zabavnik	2.-	Francia nyelven:		Wild und Hund	15.-
Illustrirani List	3.50	Le Temps	4.-	Deutsche Jägerzeitung	10.-
Obzor	1.50	Le Petit Parisien	4.-	Westermanns Monatshefte	50.-
Veselo Novine	1.-	Le Matin	4.-	Wiener Bilder	6.-
Dom i Svijet	7.50	Le Journal	4.-	Das Interessante Blatt	6.-
Koprive	3.-	Journal des Debats	4.-	Olasz nyelven:	
Zagrebački Sportski List	3.-	L'Humanité	4.-	Corriere della Sera	4.-
Comoedia	4.-	Le Sourir	12.-	Il Piccolo	4.-
Sport	4.-	Journal Amusant	10.-	Divatlapok:	
		La Vie Parisienne	12.50	Die Schöne Wienerin	12.-
		Illustration	25.-	Record	12.-
		Paris Plaisir	20.-	Toute la Mode	40.-
Magyar nyelven:		Angol nyelven:		Wäsche- und Handarbeitzeitung	10.-
Torontál	1.-	Daily Mail	4.-	L'Elegante	25.-
Bácsmezei Napló	1.50	Német nyelven:		Die Dame	30.-
(V. 3.-)		Zagreber Tagblatt	2.-	Blatt der Hausfrau	8.-
Débbácska	1.50	Elegante Welt	25.-	Wiener Mode	15.-
Világ	5.-	Neue Freie Presse	5.-	Chiffon	25.-
(V. 6.-)		(V. 7.-)		Grande Mode	45.-
Esti Kurir	4.-	Neues Wiener Journal	5.-	Juno	55.-
(V. 5.-)		(V. 7.-)		Star	60.-
Pesti Tőzsde	10.-	Nene Zeit	1.-	Modenwelt	15.-
Tőzsdei Hírlap	3.-	Temesvári Volksblatt	2.-	La Vraie Mode	16.-
Aradi Közlöny	2.-	Reigen	30.-	La Coupe Equise	50.-
(V. 3.-)		Sport im Bild	25.-	Praktische Berlinerin	12.-
Autó	18.-	Die Börse	10.-	Paris Mode	30.-
Egyenlőség	8.-	Fliegende Blätter	6.-	Paris Elegant	40.-
A Szellem	15.-	Ost und Süd	4.-	Időszaki füzetek:	
Borsszem Jankó	8.-	Moderne Welt	20.-	Nick Carter	5.-
Színházi Élet	15.-	Das Illustrierte Blatt	6.-	Buffalo Bill	5.-
Tolnai Világlapja	15.-	Die Fackel	30.-	Indiánus történetek	4.-
Fidibusz	6.-	Lustige Blätter	12.-	Ullstein: Die span-nenden Bücher	10.-
Nemzeti Sport	3.-	Meggendorfer	6.-	Ullstein: Romane	20.-
Sport hírlap	4.-	Die Woche	14.-	Kronenbücher	16.-
Jugoszláv Sportélet	3.-	Junggeselle	25.-		
Caviár	6.-	Fussball	10.-		
Ma Este	15.-	Der Kicker	8.-		
En Ujságom	6.-	Berliner Ill. Zeitung	7.-		
Magyar Lányok	8.-				
Uj idők (kettős füzet)	20.-				
Az Ojság	5.-				

Árak dinárban értendők. (V. = vasárnapi szám.)

Ezeket kívül kívánságra bármely napilap és folyóirat nálunk eredeti áron kapható.

**„Orient“**

hírlapterjesztő vállalat V. Becskerek, Aleksandrova u. 5.

Hirdetéseket felveszünk eredeti kiadóhivatali áron a világ bármely lapja részére.

1458

Kiadja Pleitz Fer. Pál.